SOUNDPEATS TrueWings 说明书 七国 简版

材质：封面封底100克书纸　内页80克书纸　尺寸：90 x 84 mm

TrueWings

MANUFACTURER
Shenzhen SoundDoA Information Technology Company Limited
Room 1308-1309, Building B, Huhai Square, Chuangye Road, Longhua District, Shenzhen, China, 518109
support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

FCC ID: 2AFFU-QC005　MADE IN CHINA

TrueWings

SOUNDPEATS

USER MANUAL | Manuel d'Utilisation | Bedienungsanleitung | Manual de Instrucciones | Manuale di Istruzioni | 取扱説明書 | 说明书

Contents

English ..... 1 - 9
Deutsch ..... 10 - 17
Español ..... 18 - 25
Français ..... 26 - 33
Italiano ..... 34 - 41
日本語 ..... 42 - 48
中文 ..... 49 - 55

English

Package Content

Specifications

Bluetooth Version	Bluetooth 5.0
Bluetooth Chip	RTL8763CKF
Maximum Working Range	33 feet / 10m (no obstacle)
Play Time	4 hours (volume at 60%)
Earbuds Charging Time	1.5 hour
Case Charging Time	2.5 hours
Charging Case Recharge Earbuds	4 times
Earbud Capacity	60mAh
Charging Case Capacity	580mAh
Earbud Dimension	1.67*0.97*0.98in / 42.5*23.5*25mm

Product Diagram

Button Control

Function	Operation
Power On	Auto: Take out from charging case Manually: Press and hold the MFB for 1.5s with earbud off
Power Off	Auto: Place back into charging case Manually: Press and hold the MFB for 10s with earbud on
Play / Pause	Double tap the right MFB
Volume +	Tap the right MFB once
Volume -	Tap the left MFB once
Previous Track	Press and hold left MFB for 1.5s
Next Track	Press and hold right MFB for 1.5s
Answer / Hang Up Phone Call	Double tap the right MFB
Reject Phone Call	Press and hold the right MFB for 1.5s
Switch Between Two Calls	Press and hold the right MFB for 2s
Activate Voice Assistant	Triple tap the MFB
Activate / Deactivate Transparency Mode	Double tap the left MFB

Wearing

1. Identify the left and right earbuds.
2. Rotate the earbuds to make sure the ear hooks lock over your ears firmly.
3. Make sure the ear tips seal your ear canals.

Get Started

Pairing

1.Take both earbuds out from the charging case, the left and right earbuds will pair to each other at first with a prompt suggests successful. After this, the left indicator will turn white, and right indicator flashes in red and white alternately with a voice prompt "Pairing" indicating the earbuds enter pairing mode.

2.Activate the Bluetooth on your device and choose "SOUNDPEATS TrueWings" to connect. The right indicator will stop flashing with a voice prompt "Connected".

3.SOUNDPEATS TrueWings earbuds can remember previously paired devices. To reconnect to one device, you only need to activate the Bluetooth in the device and take out both earbuds. the earbuds will automatically connect to each other, and then pair to the device. If they don't re-pair automatically, please choose the pairing name to connect again.

Note:
1.If the earbud doesn't pair to each other within 5s, it would enter pairing mode and search for Bluetooth device. Both earbuds support working alone.
2.If you want to change the pairing device in connected status, please have the earbuds enter pairing mode by pressing and holding the right earbud for 6s with earbuds off.

Transparency Mode

Transparency mode lets outside sound in and allows things to sound and feel natural when you are talking to people nearby.
Double tap the left MFB to activate and deactivate transparency mode. The mode is not applicable during calls.

Factory Reset

By the following steps if you fail building connection between two earbuds, or between earbuds and device.)
1.Clear the pairing record between the earbuds and all your devices.
2.Manually power off both earbuds, then press and hold both MFBs for 10 seconds until both indicators flash in white twice.

Charge

SOUNDPEATS TrueWings earbuds come with a charging case for easy carrying and charging. It can recharge both earbuds for around 4 times.

Charge the earbuds

1.Place back the earbuds in the right charging slot and make sure the contactors connect.
2. Charging starts with red indicators turning on.
3. After fully charged, white indicators stay on for a minute before going out.

Charge the case

When the charging case is with low power left, the last white indicator on the case would flash, please recharge the charging case.

1. Please charge the earbuds and case at least once every 3 months when not in use for a long time.
2. To ensure charging safety, please do not use any USB charging adapter with current over 5V 1A. Please do not use quick charger to charge the earbuds and charging case.

Warranty

We warrant this product to be free from manufacturing defect for 12 MONTHS.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Please scan the QR code to view the detailed PDF format manual.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Deutsch

Lieferumfang

Produktspezifikationen

Bluetooth Version	5.0
Bluetooth Chipsatz	RTL8763CKF
Maximal Arbeit Bereiche	10m (Ohne Hindernis)
Arbeitszeit	Fast 4 Stunden
Ladezeit der Kopfhörer	Fast 1.5 Stunden
Ladezeit der Ladebox	Fast 2.5 Stunden
Wiederaufladezeit	4 mals
Ohrhörer Kapazität	60mAh
Ladecase Kapazität	580mAh
Kopfhörer-Abmessungen (L * B * H)	42.5*23.5*25mm （Kopfhörer）

Produktbeispiel Diagramm

Tasten Kontrolle

Anschalten	Automatisch : Nehmen Sie das Headset aus der Ladebox Manuell: Drücken Sie die Multitouch-Taste 1.5 s im ausgeschalteten Zustand
Ausschalten	Automatisch: Legen Sie das Headset wieder in die Ladebox Manuell: Halten Sie Multifunktions Touch Taste im angeschalteten Zustand 10 Sekunden lang gedrückt
Wiedergabe / Pause	Doppeltes Klicken Multifunktions Touch Taste
Lautstärke +	Klicken Sie Multifunktions Touch Taste
Lautstärke -	Klicken Sie 1 Multifunktions Touch Taste
Vorheriges Lied	Drücken 1 Multifunktions Touch Taste 1.5 s
Nächstes Lied	Drücken 1 Multifunktions Touch Taste 1.5s
Anruf /Auflegen entgegennehmen	Doppelklicken Sie 1 Multifunktions Touch Taste
Telefonanruf ablehnen	Halten Sie 1 Multifunktions Touch Taste 1.5 Sekunden
Wechseln zwischen zwei aktiven Anrufen	Halten Sie 1 Multifunktions Touch Taste 2 Sekunden
Aktivieren den Voice Assistant	Klicken Sie Kopfhörer-Multifunktionstaste 3 mals
Ein/Aus Transparenter Modus	Doppelklicken Sie 1 Multifunktions Touch Taste

Wie tragen Sie es bequem

1. Identifizieren Sie die linke und die rechte Kopfhörer.
2. Drehen Sie der Kopfhörer und finden Sie die Ohrhaken passen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer und der Gehörgang genau Berührung sind.

Benutzen Sie jetzt.

Pairing & Re-Pairing

1. Wenn die Ladestation mit Strom versorgt wird, nehmen Sie linke und der rechte Ohrhörer aus der Ladebox gleichzeitig heraus. Das linke und das rechte Ohrhörer gehen automatisch in den TWS Pairing-Status über. Nach erfolgreicher Verbindung geben der linke und der rechte Ohrhörer einen Ton "pairing". Dann ist die lampe des linke Ohrhörer aus weiß und die lampe des rechte Ohrhörer beginnt abwechselnd rot und weiß zu blinken, begleitet von einem "pairing" Ton. Das Headset befindet sich nun im Pairing-Modus.
2. "SOUNDPEATS TrueWings" erscheint in der Bluetooth-Liste, klicken Sie auf Pairing, die Verbindung ist erfolgreich und "Connected".
3. Der SOUNDPEATS TrueWings Bluetooth Kopfhörer kann sich an zuvor gepaarte Geräte erinnern.Wenn Sie den Ohrhörer zuvor mit einem Gerät gekoppelt haben, aktivieren Sie einfach das Bluetooth in ihrem Gerät und entnehmen Sie den Ohrhörer aus der Ladestation. Sie stellen automatisch eine Verbindung her, ohne erneut in den Pairing-Modus zu wechseln. Wenn der Hörer nicht automatisch angeschlossen wird, bitte wählen Sie den Gerätenamen auf ihrem Bluetooth-Gerät aus, um die Verbindung wiederherzustellen.

Hinweis:
1. Wenn der linke und der rechte Ohrhörer nicht innerhalb von 5 Sekunden miteinander gekoppelt wurden, Wenn Sie einen einzelnen Ohrhörer herausnehmen, wechselt der Ohrhörer in den Pairing-Modus und kann einzeln verwendet werden.
2. Wenn Sie das gekoppelte Gerät im verbundenen Status ändern möchten, können Sie die Kopfhörer entfernen, um sie in den Pairing-Modus zu wechseln. Das heißt, schalten Sie zuerst die Kopfhörer aus, halten Sie dann die rechte Ohr-Taste 6 Sekunden lang gedrückt.

Klang Transparenzmodus

SOUNDPEATS TrueWings ist mit einem Transparenzmodus ausgestattet, in den die Außenwelt eintreten kann. Damit hört und fühlt sich alles natürlich an, zum Beispiel wenn du mit jemandem sprichst.
Doppelklicken Sie auf die linke Multifunktionstaste, um den Transparenzmodus ein- oder auszuschalten. Wenn das Telefon angeschlossen ist, kann der Transparenzmodus nicht ein- oder ausgeschaltet werden.

Reset

Wenn Sie keine Verbindung herstellen können, bitte versuchen Sie die folgenden Schritte :
1. Löschen Sie die Pairing-Informationen für ihr Headset von ihrem Gerät.
2. Stellen Sie das Headset wieder in die Ladebox und vergewissern Sie sich, dass das Headset aufgeladen wird. Halten Sie gleichzeitig die Multifunktionstaste des linken und rechten Ohrhörers 10 Sekunden lang gedrückt, bis das weiße Licht des linken und rechten Ohrhörers zweimal blinkt. Zurückwerfen abgeschlossen.

Español

Contenido del Paquete

Especificaciones

Versión de Bluetooth	5
Chipset de Bluetooth	RTL8763CKF
Rango Máximo de Trabajo	10m （without obstacle）
Tiempo de trabajo	About 4 hours
Tiempo de Carga (auriculares)	About 1.5 hours
Tiempo de Carga (caja de carga)	About 2.5 hours
Cargar con la Caja de Carga	4times
Capacidad de Batería de la Auriculares	60mAh
Capacidad de Batería de la Caja de Carga	580mAh
Dimensión(* W * H)	42.5*23.5*25mm （earbud）

Ejemplo de Producto

Control de botones

Encender	Automático: Saque los auriculares de la caja de carga Manual: Mantenga presionado el botón Multifunción por 1.5 segundos mientras el auricular está apagado.
Apagar	Automático: Coloque los auriculares en la caja de carga Manual: Mantenga presionado el botón Multifunción por 10 segundos mientras el auricular está encendido.
Reproducir/Pausar	Doble toque el botón Multifunción del auricular derecho.
Volumen +	Presione el botón Multifunción del auricular derecho
Volumen -	Presione el botón Multifunción del auricular izquierdo
Canción anterior	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular izquierdo por 1.5 segundos.
Canción siguiente	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho por 1.5 segundos.
Responder / Colgar llamada	Presione el botón Multifunción del auricular derecho dos veces
Rechazar llamada	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho por 1.5 segundos.
Transferir entre dos llamadas	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho por 2 segundos.
Activar el Voice Assistant	Presione el botón Multifunción tres veces
Activar / Desactivar el modo de sonido ambiente	Presione el botón Multifunción del auricular izquierdo dos veces

Siéntase cómodo

1. Identifique los oídos izquierdo y derecho.
2. Ajuste la dirección de los auriculares y colóquelos en una posición más estable y cómoda.
3. Asegúrese de que las almohadillas y los ganchos se colocan bien.

Para empezar

Emparejamiento& Re-emparejamiento

1. Saque los auriculares izquierdo y derecho al mismo tiempo, se emparejarán entre sí automáticamente con un pitido. Luego, la luz del auricular izquierdo está apagada, la luz del auricular derecho comienza a iluminar alternativamente en rojo y blanco. En ese momento, los auriculares entran en el modo de emparejamiento acompañados de un mensaje de voz "pairing".
2. Busque "SOUNDPEATS TrueWings" en la lista de Bluetooth, haga clic para conectarse, y el auricular derecho indicará "connected" después de que la conexión haya sido exitosa.
3. SOUNDPEATS TrueWings puede recordar el dispositivo previamente emparejado. Al realizar una conexión otra vez, solo necesita activar el Bluetooth en el dispositivo y, al mismo tiempo, quitarse los auriculares izquierdo y derecho, se emparejarán automáticamente y se volverán a conectar al dispositivo. Si los auriculares no se conectan automáticamente al dispositivo, seleccione el nombre de los auriculares en la lista de bluetooth para conectarse.

Nota:
1. Si los auriculares no coinciden entre sí en 5 segundos, los auriculares entrarán en el siguiente paso para empezar a hablar/navegar por separado. En este caso, los auriculares se pueden usar por separado.
2. Si desea cambiar el dispositivo en el estado conectado, primero, apague los auriculares y luego mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho durante 6 segundos.

Modo de sonido ambiente

SOUNDPEATS TrueWings tiene el modo de sonido ambiente que permite la entrada de sonidos externos. Así podrás atender a lo que te rodea y hablar con otras personas de la forma más natural.
Presione el botón multifunción del auricular izquierdo dos veces para encender / apagar el modo de sonido ambiente, y no se puede activar / desactivar este modo cuando realice una llamada.

Reseteo

Puede los siguientes pasos si no logra establecer la conexión entre los dos auriculares o no pueden emparejarse con el dispositivo.
1. Elimine el registro de emparejamiento de los auriculares en la lista de Bluetooth.
2. Apague manualmente los auriculares. En el estado apagado, mantenga presionado el botón multifunción de los auriculares izquierdo y derecho por 10 segundos. Cuando la luz blanca de los auriculares parpadea dos veces, se completa el reseteo.

Carga

Los auriculares Bluetooth SOUNDPEATS TrueWings vienen con una caja de carga que es más que un cargador, sino también una caja de transporte para guardar los auriculares. Con una batería recargable incorporada, la caja de carga puede proporcionar hasta 4 veces de la carga completa para dos auriculares.

Cargar los auriculares

Los auriculares están parcialmente cargados en la fábrica. Asegúrese de cargarlo completamente antes de usarlo por primera vez.
1.Coloque los auriculares en las ranura de carga correspondientes, y asegúrese de que los auriculares estén conectados con los puntos de contacto para la carga.
2. La carga comienza cuando los indicadores LED de los auriculares están en rojo.
3. La luz blanca se encienda por 1 minuto y luego se apaga para indicar carga completa.

Cargar el estuche de carga

Cuando la batería está baja, la última luz blanca de la caja parpadea. En ese momento, por favor cargue la caja de carga.
1. Conecte el puerto de carga con el adaptador USB para cargarlo. (Por favor no utilice ningún adaptador USB de carga con contenite superior a 1A.).
2. Por favor cargue los auriculares al menos una vez cada 3 meses si no los usa por un largo tiempo.

Garantía

Cuando el comprador original nos compró este auricular, la garantía comienza, el periodo es de 12 meses. La cobertura de la garantía se limita a los defectos de fabricación.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Para ficaciones el código QR para leer el manual de usuario detallado en formato PDF.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

Français

Contenu de Boîte

Spécification

Version Bluetooth	5
Puce Bluetooth	RTL8763CKF
Plage de Travail Maximale	10 m (sans obstacle)
Temps de Travail	Environ 4 heures
Temps de charge des écouteurs	Environ 1.5 heures
Temps de charge du boîtier	Environ 2.5 heures
Temps de charge d'oreillette par boîtier	4 fois
Capacité des Ecouteurs	60mAh
Capacité de Charge de Boîtier	580mAh
Dimension (L * W * H)	42.5*23.5*25mm (oreillette)

Diagramme de Produit

Contrôle

Allumer	Auto: Retirez le kit oreillette du chargeur Manuel: Maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 1.5 secondes à l'état éteinte.
Éteindre	Auto: Remettez le kit oreillette dans le chargeur Manuel: Maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 10 secondes à l'état allumé.
Émission / Pause	Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette droite.
Volume +	Cliquez sur le bouton multifonction de l'écouteur droit
Volume -	Cliquez sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche
Jouer Précédent	Maintenez et appuyez sur le bouton multifonction d'oreillette gauche pendant 1.5s.
Jouer Suivant	Maintenez et appuyez sur le bouton multifonction d'oreillette droite pendant 1.5s.
Répondre / Raccrocher un appel	Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette droite.
Rejeter l'Appel	Maintenez le bouton multifonction d'oreillette droite enfoncé pendant 1.5s.
Basculer entre deux appels actifs	Maintenez le bouton multifonction d'oreillette droite enfoncé pendant 2s.
Activer l'Assistant Vocal	Cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette 3 fois.
Activer / désactiver Mode Transparence	Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette gauche.

Porter

1. Identifiez l'écouteur droit / gauche.
2. Faites tourner le coque et trouvez la position la plus confortable.
3. Assurez-vous que l'embout d'écouteur est scellée contre le conduit auditif.

Commencer à utiliser

Appariement & Re-appariement

1. Lorsque le boîtier de charge est alimenté, retirez les écouteurs gauche et droit en même temps, les oreillettes gauche et droite entreront automatiquement dans l'état d'interconnexion TWS. Une fois la connexion établie, les écouteurs gauche et droit émettront une tonalité d'interfonctionnement réussie. Ensuite, le voyant blanc de écouteur gauche est allumé et le voyant de écouteur droit commence à clignoter alternativement en rouge et blanc, accompagné de la tonalité «pairing». le coaque passe en mode d'appariement.
2. À ce stade, recherchez le nom Bluetooth « SOUNDPEATS TrueWings » dans la liste Bluetooth du périphérique, cliquez sur Connecter, la kit oreillette de droite émet une tonalité «Connectée» une fois la connexion établie.
3. Le coaque SOUNDPEATS TrueWings peut se souvenir des appareils déjà couplés : Pour la deuxième connexion, il vous suffit d'activer Bluetooth sur l'appareil et retirer simultanément les écouteurs gauche et droit, qui se connecteront automatiquement à l'appareil. Et m'y a pas de connexion automatique, sélectionnez le nom de couplage du coaque dans la liste Bluetooth à connecter.

Note:
1. Retirez un seul écouteur du boîtier de charge, si les écouteurs gauche et droit ne correspondent pas dans les 5 secondes, les écouteurs entreront dans l'état d'appariement et pourront être utilisés individuellement.
2. Si vous souhaitez modifier le périphérique couplé dans l'état connecté, vous pouvez forcer le kit oreillette à entrer en mode de couplage. Lorsque le kit oreillette est éteint, maintenez le bouton de l'oreille droite enfoncé pendant 6 secondes.

Son de Mode Transparence

SOUNDPEATS TrueWings est équipé d'un mode transparence qui permet au son externe d'entrer. Ainsi, lorsque vous parlez à quelqu'un autour de vous, tout semble naturel.
Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette gauche pour activer/désactiver le mode transparence. En appelant, le mode transparence ne peut pas être activé / désactivé.

Réinitialiser

Lorsque le kit oreillette gauche et droite ne correspondent pas ou ils ne peuvent pas être jumelé avec l'appareil, réinitialisez-le comme suit :
1. Supprimez les informations de couplage de l'appareil.
2. Éteindre manuellement le coaque. Ai l'état éteint du coaque, maintenez enfoncée la touche multifonction des écouteurs gauche et droit pendant 10 secondes. Lorsque la lumière blanche des écouteurs gauche et droit clignote deux fois, la réinitialisation est terminée.

Charger

Les écouteurs Bluetooth SOUNDPEATS TrueWings sont équipés d'un boîtier de charge qui est non seulement une station de charge pour charger les oreillettes, mais aussi une boîte de transport. Avec une batterie rechargeable intégrée, le boîtier de charge peut fournir jusqu'à 4 fois charge complète des oreillettes.

Charger les oreillettes

Les écouteurs sont partiellement chargés à l'usine. Assurez-vous de les charger complètement avant de la premièrre utilisation.
1. Placez l'écouteur dans la ferte correspondante pour vous assurer que la pièce métallique touche bien
2. La charge commence lorsque les voyants sont rouges.
3. Lorsqu'il est complètement chargé, le voyant rouge éteint

Charger la boîte de charge

Lorsque le boîtier de charge est faible, le dernier voyant blanc du boîtier clignote. Veuillez charger le boîtier de charge à ce moment :
1. Connectez avec un adaptateur de charge USB pour le charger (le courant de charge ne dépasse pas 1A).
2. Chargez au moins une fois tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Garantie

La Garantie de cet appareil est de 12 MOIS à partir de la date de fachat original pour les défauts du fabricant.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Veuillez scanner le code QR pour afficher le manuel détaillé au format PDF.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

Italiano

Contenuto del Pacco

Specificazioni

Bluetooth versione	5
Chipset Bluetooth	RTL8763CKF
Campo di lavoro massimo	10m （senza ostacolo）
Tempo di lavoro	Circa 4 ore
Tempo di ricarica degli auricolari	Circa 1.5 ore
Tempo di ricarica della custodia	Circa 2.5 ore
Volte di Ricarica Caricare gli auricolari	4 volte
Capacità degli Auricolari	60mAh
Capacità della Custodia di Ricarica	580mAh
Dimensione (L * L * A)	42.5*23.5*25mm （auricolare）

Schema del Prodotto

Controllo

Accensione	Auto: Apre la custodia di ricarica. Manuale: Tenere premuto il tasto multifunzionale per 1.5s nello stato di spegnimento.
Spegnimento	Auto: Rimettere gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio. Manuale: Tenere premuto il tasto multifunzionale per 10s nello stato di accesso.
Riproduci / Pausa	Fare doppio clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare destro.
Volume +	Fare una clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare destro.
Volume -	Fare una clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare sinistro.
Traccia precedente	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare sinistro per 1.5s.
Traccia prossima	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare destro per 1.5s.
Rispondi / Termina chiamata	Fare doppio clic sul tasto multifunzionale dell'auricolare destro.
Rifiuta chiamata	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare destro per 1.5s.
Passa tra due chiamate attive	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare destro per 2s.
Attiva lo Voice Assistant	Fare triple clic sul tasto multifunzionale.
Attiva / Disattiva Modalità Trasparenza	Fare doppio clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare sinistro.

Indossare

1. Identificare gli auricolari sinistro e destro.
2. Inserire gli auricolari nelle orecchie e cerca di trovare il posto più comodo.
3. Assicurarsi che l'auricolare sia aderito contro il canale uditivo.

Iniziare

Pairing&Riconnettere

1. Estrarre entrambi gli auricolari mentre la custodia di ricarica è alimentata, che gli auricolari destro e sinistro entrino automaticamente in modalità TWS. Dopo una corretta interconnessione, sentirai un messaggio vocale dell'auricolare destro e sinistro. Quindi auricolare sinistro lampeggia la luce bianca, il auricolare destro inizia a lampeggiare alternativamente rosso e bianco e accompagnato dal tono di "pairing". Ricevitore entra nella modalità di accoppiamento.
2. In questo momento, trovi il nome Bluetooth "SOUNDPEATS TrueWings" nell'elenco Bluetooth del dispositivo, fai clic su Connetti e sentirai la voce "connected" indica quando gli auricolari si collegano con successo al tuo dispositivo.
3. SOUNDPEATS TrueWings può ricordare i dispositivi precedentemente associati, quando si effettua una connessione secondaria, è sufficiente aprire il Bluetooth del dispositivo, estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica, quindi si accoppieranno automaticamente al dispositivo. In caso contrario, selezionare il nome delle cuffie dell'elenco Bluetooth per connettersi.

Gli appunti:
1. Quando si estrae un singolo auricolare, se gli auricolari destro e sinistro non vengono abbinati entro 5 secondi, l'auricolare entrerà nello stato di accoppiamento e può essere utilizzato singolarmente.
2. Se si desidera cambiare il dispositivo associato nello stato connesso, è possibile forzare l'auricolare per accedere alla modalità di associazione, ovvero quando l'auricolare è spento, tenere premuto il pulsante multifunzione dell'auricolare destro per 6 secondi.

Modalità Trasparenza

SOUNDPEATS TrueWings è dotato di modalità trasparenza, che ti fa sentire in cuffia i suoni ambientali. Così se devi parlare con le persone che hai accanto può farlo con la massima naturalezza.
Fare doppio clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare sinistro per attivare / disattivare la modalità trasparenza. Quando durante una chiamata, la modalità trasparenza non può essere attivata / disattivata.

Reset

Quando l'accoppiamento secondario degli auricolari non ha esito positivo o non può essere associato al dispositivo, eseguirai come segue:
1.Rimuovere il record di accoppiamento degli auricolari dal dispositivo.
2. Spegni manualmente auricolari, premi a lungo il pulsante multifunzione dell'auricolare per 10s, la luce dell'auricolare lampeggia due volte in bianco e si spegnerà.

Ricarica

SOUNDPEATS TrueWings è dotato di una custodia di ricarica, non solo di ricarica per gli auricolari, ma anche una scatola che è facile da trasportare e conservare. Rifornirà ricaricabile integrata, è possibile caricare entrambi gli auricolari 4 volte.

Ricarica per gli auricolari

Gli auricolari sono stati parzialmente caricati in fabbrica. Assicurati che siano completamente carichi prima del primo utilizzo.
1. Inserire l'auricolare nell'apposito slot per schede per assicurarsi che il pezzo di metallo che è toccano.
2. La luce rossa indica l'inizio della carica.
3. Dopo caricamento completo che la luce bianca lampeggia per un minuto e poi si spegne.

Ricarica per la scatola di ricarica

Quando la scatola di ricarica è in esaurimento, l'ultima luce bianca della batteria lampeggia. Caricare la scatola di ricarica in questo momento:
1. Collegare con trasformatore di ricarica USB per caricarlo (la corrente di carica non supera 1A).
2. Caricare almeno una volta ogni tre mesi quando non viene utilizzato per un lungo periodo.

Garantia

Quando il compratore originale ha acquistato quest'auricolari da noi, la garanzia è inizata, il periodo è di 12 mesi. La copertura della garanzia è limitata ai difetti di fabbricazione.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Si prega di scansionare il codice QR per visualizzare il manuale d'uso in dettaglio di PDF.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

日本語

パッケージ内容

仕様

Bluetooth バージョン	Bluetooth 5.0
チップセット	RTL8763CKF
最大通信距離	10m (障害物なし)
イヤホン再生時間	約4時間
イヤホン充電時間	約1.5時間
充電ケースの動作時間	約2.5時間
充電ケースのイヤホン充電回数	4回
イヤホンのバッテリー容量	60mAh
充電ケースのバッテリー容量	580mAh
サイズ(L×W×H)	42.5*23.5*25mm（イヤホン本体）

製品図解

基本操作

電源オン	自動操作: 充電ケースからイヤホンを体外に出します 手動操作: ケースが点滅するまで3秒間ペアリングします
電源オフ	自動操作: ケースに戻します 手動操作: ケースが点滅するまで3秒間ペアリングします
再生一時停止	右側のイヤホンのタッチを2回すばやくします
音量上げる	右側のイヤホンのタッチを1回すばやくする
音量下げる	左側のイヤホンのタッチを1回すばやくする
前の曲	左側のイヤホンのタッチを1.5秒間ロングタッチします
次の曲	右側のイヤホンのタッチを1.5秒間ロングタッチします
通話を応答/通話終了	右側のイヤホンのタッチを1回すばやくします
着信拒否	右側のイヤホンのタッチを1.5秒間ロングタッチします
通話切替	右側のイヤホンのタッチを2秒間ロングタッチします
音声アシスタント機能を起動	イヤホンのタッチを3回すばやくします
外部音声出力機能を有効化	左側のイヤホンのタッチを2回すばやくします

装着方法

1. イヤホンの左右を確認します。
2. 調整しながら耳に合ったポジションを確保します。
3. イヤホンをフィットさせます。

使用方法

ペアリング接続&再度ペアリング

1. まず、充電ケースバッテリーが残量があることを確認してください。バッテリー残量のある充電ケースからこのイヤホンを同時に取り出し、左右のイヤホンが互いを認識します。左右のイヤホンの間隔が狭すぎると、通知音が流れてきます。続いて左側のイヤホンのLEDインジケータは白に切り換わり、右側のイヤホンは赤と白の交互に点滅します。その間に、「ペアリング」という通知音が流れると、ペアリングモードになります。
2. 端末のBluetooth設定画面に「SOUNDPEATS TrueWings」を選択し、「Connected」という通知音が流れれば、ペアリング完了です。

接続
1.片耳のイヤホンのみを充電ケースから取り出してから、5秒以内にもう一つのイヤホンを近距離に合わせると、2つの左右のイヤホンがペアリングが行われるのは、片耳モードとして自動ペアリングします。
2.端末と接続済の状態で、他の端末に変更する場合では、イヤホンをペアリングモードに変更するには、電源をオフにする。その後に、右側のイヤホンのタッチパネルを4秒間ロングタッチする。は、ペアリングモードに変更できます。

外音取り込み機能

SOUNDPEATS TrueWingsには、周囲の音を聞き取りやすくする外音取り込み機能が搭載されています。外音取り込み機能は、周囲の音を確認しながら音楽を楽しむことができます。

外音取り込み機能のオン/オフまたは左耳のイヤホンのタッチパネルを素早く2回タッチする。ホニ注意：通話の際に、外音取り込み機能とは利用できません。

リセット方法

再度ペアリングが出来ない場合もしくは端末側でイヤホンの認識出来ない場合では、本機をリセットしてください。
リセットの方法はこちらです。
1.端末側の接続履歴を消去してください。
2.手動操作でイヤホンを電源オフにしてください。電源オフの状態で、両側のイヤホンのタッチパネル（ホルモ）を同時に10秒間長いタッチします。LEDインジケータは二回点滅した後、ホワイトは点灯します。

充電ケースについて

本製品はバッテリー内蔵の充電ケースが付属されており、このケースをイヤホンを収納フルまで収電できます。充電ケースの保証期ハ本来は2ヶ月。内蔵充電をすることができ合計最大4回ほどなります。

イヤホンの充電について

初めてご使用になる前または、未使用で3ヶ月間ほどの長期間ご使用されていない場合、イヤホンを充電してください。
1.端子が正確に合わせて入れる場合を調整し、イヤホンをケースにご置いてください。
2.LEDインジケータが赤く点灯すると、充電開始です。
3.LEDインジケータが消灯すると、充電完了です。

充電ケースの充電について

充電ケースのバッテリー残量が少ない場合は、ケースの左下にあるLEDインジケータの最後に点いたまま。ケースにLEDインジケータ白に点滅する際、ケースを充電してください。
1.付属されている USB ケーブルを ACアダプター（当社別売）に接続し、充電を開始します。（5V1A を超える電流を取り込まないようご注意ください）
2.長期にわたって保存する場合は、バッテリーの機能維持のために、3ヶ月に1回程ロフル充電をリフレッシュしてください。

保証及びサポート

本製品は品質保証は、品質不良による故障に対し、ご購入日より12ヶ月間の保証サービスをご提供させて頂きます。

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

PDFの不明説明書ご覧いただけます。
詳しくこちらのQRコードを読み取りください。

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

中文

包装清单

产品规格

蓝牙版本	5
蓝牙芯片	RTL8763CKF
最大工作距离	10m （without obstacle）
工作时间	About 4 hours
耳机充电时间	About 1.5 hours
充电盒充电时间	About 2.5 hours
用充电盒给耳机充电	4times
耳机电池容量	60mAh
充电盒电池容量	580mAh
产品尺寸(L * W * H)	42.5*23.5*25mm （earbud）

产品示例图

控制

开机	自动：从充电盒中取出耳机 手动：在耳机处于关机状态的情况下按住多功能按键1.5秒
关机	自动：将耳机放回充电盒 手动：在耳机处于开机状态的情况下按住多功能按键10秒
播放/暂停	双击右耳机多功能按键
音量+	单击右耳机多功能按键
音量-	单击左耳机多功能按键
上一曲	长按左耳机多功能按键1.5秒
下一曲	长按右耳机多功能按键1.5秒
接听/挂断电话	双击右耳机多功能按键
拒绝接听	长按右耳机多功能按键1.5秒
在两个通话间切换	长按右耳机多功能按键2秒
激活语音助手	三击耳机多功能按键
开启/关闭通透模式	双击左耳机多功能键

佩戴

1. 识别左耳和右耳。
2. 旋转耳机挂钩确保耳机稳固。
3. 确保耳机塞密封耳道。

开始使用

配对与连

1. 在充电盒有电情况下，同时取出左耳耳机，在左耳耳机自动进入TWS连接状态，连接成功，在左耳耳机会发出连接成功的提示音，接下来左耳耳机进行开始红白交替闪烁，并伴随“pairing”提示音，此时耳机进入了配对模式。
2. 启动蓝牙设备菜单并选择搜索到的“SOUNDPEATS TrueWings”，点击连接，连接成功后耳机会提示“connected”。
3. SOUNDPEATS TrueWings耳机可以记住之前配对过的设备，进行二次连接时只需要打开设备中的蓝牙，同时取出左耳耳机，它就会自动连接并与设备连接。如果没有自动连接，在蓝牙菜单中选择耳机名称进行连接。

注：
1. 取出单个耳机时,若10秒内未进行左右耳机连配，耳机会进入配对状态，可以单个使用。
2. 如果想在已连接的状态下更换配对的设备，你可以强制让耳机进入配对模式，即耳机关机状态下，长按右耳触控按键6秒。

声音通透模式

SOUNDPEATS TrueWings 配备有通透模式，通透模式可以让外界声音进入，这样当你在与身边的人交谈时，一切如常，感觉更加舒适自然。
双击左耳耳机多功能触控键来开启/关闭通透模式，按通电话时将无